יאללה שפה

דף תרגול בערבית מדוברת

חמש מילים ושיחה בבית קפה. נסו לענות בקול לפני שתכתבו. התשובות בעמוד השני.

א. מה הפירוש?

קראו את המילה או את התעתיק וכתבו את המשמעות בעברית.

ערבית	תעתיק	המשמעות בעברית
بكرا	בֶּכְרַא	_____
شوي	שְׁוַי	_____
بسرعة	בְּסֶרְעַה	_____
مع السلامة	מַע אסַלַאמֶה	_____
حليب	חַלִיב	_____

ב. מה תגידו בבית קפה?

כתבו את התשובות בערבית או בתעתיק.

1. בבית קפה שואלים אם תרצו חלב בקפה. אמרו "כן, עם חלב, תודה".

_____

2. המוכר מדבר מהר. איך תבקשו ממנו לדבר לאט יותר?

_____

3. כשאתם יוצאים, אתם יודעים שתחזרו מחר. אמרו "נתראה מחר, להתראות".

_____

בזוגות אחד מזמין קפה ואחד עונה. החליפו תפקידים ונסו את אותה שיחה עם תשובה אחרת לשאלה על החלב.

כתבו משפט נוסף מהשיחה.

_____

יאללה שפה

תשובות לדוגמה

קראו את התשובות בקול. כסו אותן ונסו לענות שוב בלי להסתכל.

א. המשמעות של כל מילה

ערבית	תעתיק	המשמעות בעברית
بكرا	**بِّכְּרַא**	מחר
شوي	**שְׁוַי**	קצת
بسرعة	**בִּסְרְעַה**	מהר
مع السلامة	**מַע אסַלַאמֵה**	להתראות
حليب	**חַלִיבּ**	חלב

ב. מה אפשר להגיד בשיחה

1. آه، مع حليب، شكراً.
   אַה, מַע חַלִיבּ, שֶׁכְּרַן.
   כן, עם חלב, תודה.
2. ممكن تحكي شوي شوي؟
   מֶמְכֶּן תִּחְכִּי שְׁוַי שְׁוַי?
   אפשר לדבר קצת יותר לאט?
3. منشوفك بكرا، مع السلامة!
   מְנְשׁוּפַּכּ בֶּכְּרַא, מַע אסַלַאמֵה!
   נתראה מחר, להתראות. אומרים כך לגבר. לאישה אומרים מְנְשׁוּפֶּכּ.

לתרגול השיחה באתר • לשיעור לדוגמה עם ליילא

מקורות לעיון ברכות במילון מדרסה • משפטים בערבית מדוברת